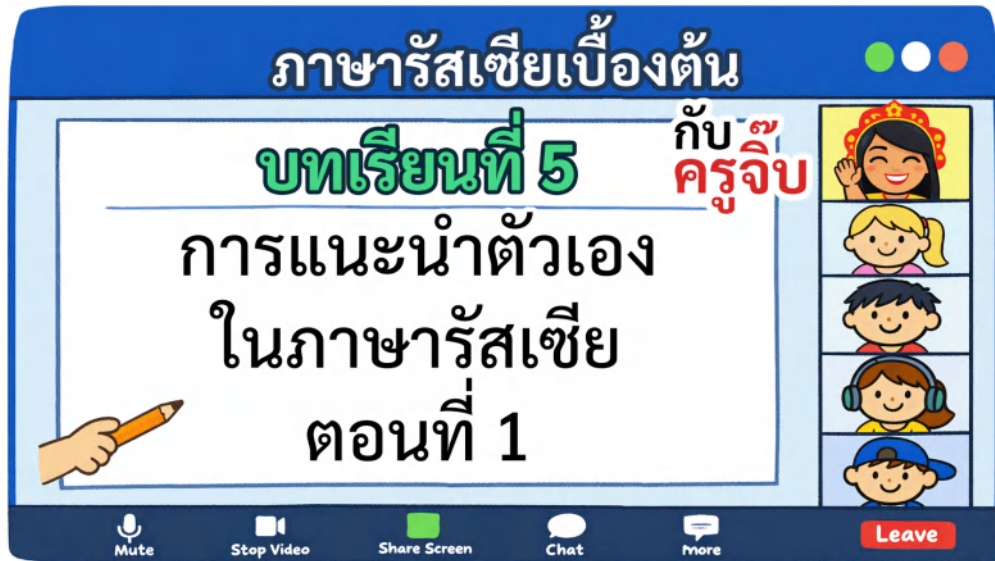


เอกสารประกอบการเรียน



หัวข้อ

การแนะนำตัวเอง
ในภาษารัสเซีย
ตอนที่ 1

 youtube.com/@russianwithjibby
 facebook.com/russianwithjibby
 russianwithjibby@gmail.com

ประโยคที่ 1: «Меня зовут (имя).»

ประโยค «Меня зовут (имя).» หมายความว่า “ฉัน/ผมชื่อ (ชื่อของตนเอง) ค่ะ/ครับ” ลองมาวิเคราะห์โครงสร้างประโยคดังกล่าวตามหลักไวยากรณ์กัน

1.) คำที่ 1: «меня»

คำว่า «меня» (ความหมาย: ฉัน, ผม) เป็นสรรพนามบุรุษที่หนึ่ง รูปเอกพจน์ที่อยู่ในกรรการก (Винительный падеж) ซึ่งทำหน้าที่เป็นกรรมตรงในประโยค สรรพนาม «меня» ก่อนที่จะเปลี่ยนรูปนั้นมีรูปเดิมในกรรตุการก (Именительный падеж) คือ «я» ซึ่งใช้ได้กับผู้พูดทุกเพศและทุกวัย

ในภาษารัสเซียมีการกทั้งหมด 6 การก โดยแบ่งตามหน้าที่ทางหลักไวยากรณ์ ตารางด้านล่างนี้จะแสดงการกระจายรูปสรรพนาม «я» เมื่อทำหน้าที่แตกต่างกัน

การก	หน้าที่ในประโยค	คำถาม		สรรพนามบุรุษที่ 1 รูปเอกพจน์ (ฉัน, ผม)
		สิ่งมีชีวิต	สิ่งไม่มีชีวิต	
กรรตุการก (Именительный падеж)	ประธาน	кто?	что?	я
สัมพันธการก (Родительный падеж)	เจ้าของ	кого?	чего?	меня
สัมพทานการก (Дательный падеж)	กรรมรอง	кому?	чему?	мне
กรรมีการก (Винительный падеж)	กรรมตรง	кого?	что?	меня
กรณการก (Творительный падеж)	อุปกรณ์ วิธีการ หรือผู้ ร่วมมือการกระทำ	кем?	чем?	мной
อธิการก (Предложный падеж)	เกี่ยวกับ	о ком?	о чём?	обó мне

คำนาม คำคุณศัพท์ สรรพนาม คำบอกจำนวน จะเปลี่ยนรูปตามการกขึ้นอยู่กับหน้าที่ไวยากรณ์ของประโยค

2.) คำที่ 2: «зовѹт»

คำว่า «зовѹт» (ความหมาย: เรียกชื่อ) เป็นคำกริยาที่เปลี่ยนรูปแล้วในปัจจุบันกาล อยู่ในรูปสรรพนามบุรุษที่ 3 รูปพหูพจน์ («онѣ» พวกเขา) โดยมีคำกริยาที่อยู่ในรูปตั้งต้น (инфинитѣв) คือ «звать»

ในภาษารัสเซียคำกริยาจะมีรูปตั้งต้นก่อนเปลี่ยนรูปเสมอ (инфинитѣв) ซึ่งคำกริยาจะเปลี่ยนรูปตาม

- พจน์ ได้แก่ เอกพจน์และพหูพจน์
- กาล ได้แก่ อดีตกาล ปัจจุบันกาล และอนาคตกาล
- เพศ ได้แก่ ชาย หญิง และกลาง

ดังนั้น ประโยค «Менѣ зовѹт (ѣмѣ).» หมายถึงว่า “พวกเขา (ผู้อื่น) เรียกฉันว่า ‘ชื่อ...’ ”

ในหัวข้อการแนะนำตนเองในภาษารัสเซียมีความแตกต่างจากภาษาอื่น ๆ ยกตัวอย่างเช่น ภาษาอังกฤษ ซึ่งโดยทั่วไปนิยมใช้โครงสร้างประโยคแบบ “My name is (name).” (ชื่อของฉันคือ (ชื่อ)) ภาษารัสเซียใช้รูปแบบคำกริยา คือ «назывѣть / звать» (เรียกชื่อ) ในขณะที่ภาษาอังกฤษมักใช้รูปแบบเชิงนาม คือ “My name is (name).” แต่ละภาษามีวิธีการถ่ายทอดสถานการณ์เดียวกันแตกต่างกันไป

หากจะใช้โครงสร้างประโยคในรูปแบบเดียวกันกับภาษาอังกฤษนั้น ในภาษารัสเซียก็สามารถพูดว่า «Моѣ ѣмѣ (ѣмѣ).» (ชื่อของฉันคือ (ชื่อ)) ได้เช่นกัน ซึ่งไม่ได้ถือว่าเป็นการใช้ที่ผิด แต่ก็ไม่ได้ถือว่าเป็นรูปแบบที่ใช้กันโดยทั่วไป และมักเหมาะสมเฉพาะในบางบริบทหรือสถานการณ์พิเศษเท่านั้น

ตัวอย่าง

Менѣ зовѹт Сучѣда.	ฉันชื่อสุชาดา
Менѣ зовѹт Чанвіт.	ฉันชื่อชาญวิทย์
Менѣ зовѹт Бай Буѣ.	ฉันชื่อใบบัว

ประโยคที่ 2: «Мне (число) лет.»

ประโยค «Мне (число) лет.» หมายความว่า “ฉัน/ผม (อายุ) ปีค่ะ/ครับ”

ลองมาวิเคราะห์โครงสร้างประโยคดังกล่าวตามหลักไวยากรณ์กัน

1.) คำที่ 1: «мне»

คำว่า «мне» (ความหมาย: ฉัน, ผม) เป็นสรรพนามบุรุษที่หนึ่ง รูปเอกพจน์ที่อยู่ในสัมพันธการก (Дательный падеж) ซึ่งทำหน้าที่เป็นกรรมรองในประโยค สรรพนาม «мне» ก่อนที่จะเปลี่ยนรูปนั้นมีรูปเดิมในกรรตุการก (Именительный падеж) คือ «я» ซึ่งใช้ได้กับผู้พูดทุกเพศและทุกวัย

2.) คำที่ 2: «(число)»

คำว่า «(число)» เป็นตัวเลขที่เราจะเติมลงไปสำหรับการบอกอายุซึ่งเป็นคำบอกจำนวน (числительное) ที่อยู่ในกรรตุการก (Именительный падеж) ตารางด้านล่างนี้จะแสดงตัวเลขเพื่อช่วยให้คุณสามารถบอกอายุของตนเองได้

шестнадцать	สิบหก	один	หนึ่ง / เอ็ด
семнадцать	สิบเจ็ด	два	สอง
восемнадцать	สิบแปด	три	สาม
девятнадцать	สิบเก้า	четыре	สี่
двадцать	ยี่สิบ	пять	ห้า
тридцать	สามสิบ	шесть	หก
сорок	สี่สิบ	семь	เจ็ด
пятьдесят	ห้าสิบ	восемь	แปด
шестьдесят	หกสิบ	девять	เก้า
семьдесят	เจ็ดสิบ	десять	สิบ

เพียงแค่ออกเสียงตัวเลขในกรรตุการก (Именительный падеж) โดยพูดตัวเลขหลักก่อน แล้วตามด้วยตัวเลขหลักหน่วย เช่นเดียวกับในภาษาไทย

ตัวอย่าง двадцать пять, тридцать один, сорок два, шестьдесят семь

3.) คำที่ 3: «лет»

คำว่า «лет» (ความหมาย: ปี) เป็นรูปแบบพิเศษของคำว่า «год» (ปี) ซึ่งใช้ร่วมกับคำบอกจำนวน โดยมีหลักเกณฑ์การใช้ตามตารางด้านล่างนี้

один	หนึ่ง / เอ็ด	год
два	สอง	года
три	สาม	года
четыре	สี่	года
пять	ห้า	лет
шесть	หก	лет
семь	เจ็ด	лет
восемь	แปด	лет
девять	เก้า	лет

- ใช้คำว่า «год» (ปี) เฉพาะกับตัวเลขที่ลงท้ายด้วยเลข 1 เท่านั้น (ยกเว้นตัวเลข 11)

- ใช้คำว่า «года» (ปี) (ในสัมพันธการก (Родительный падеж) รูปเอกพจน์) กับตัวเลขตั้งแต่ 2 ถึง 4 (ยกเว้นตัวเลข 12, 13, 14)

- ใช้คำว่า «лет» (รูปแบบพิเศษ) กับตัวเลขตั้งแต่ 5 ขึ้นไป

ตัวอย่าง

двадцать один год	тридцать четыре года	пятьдесят восемь лет
ยี่สิบเอ็ดปี	สามสิบสี่ปี	ห้าสิบแปดปี

ตัวอย่างการบอกอายุ

Мне двадцать один год.	Мне шестьдесят четыре года.
ฉันอายุยี่สิบเอ็ดปี	ฉันอายุหกสิบสี่ปี
Мне девятнадцать лет.	Мне сорок девять лет.
ฉันอายุสิบเก้าปี	ฉันอายุสี่สิบเก้าปี

ประโยคที่ 3: «Я живу в / на (мéсто).»

ประโยค «Я живу в / на (мéсто).» หมายความว่า “ฉัน/ผมอยู่ที่ (สถานที่) ค่ะ/ครับ” ลองมาวิเคราะห์โครงสร้างประโยคดังกล่าวตามหลักไวยากรณ์กัน

1.) คำที่ 1: «Я»

คำว่า «Я» (ความหมาย: ฉัน, ผม) เป็นสรรพนามบุรุษที่ 1 รูปเอกพจน์ อยู่ในกรรตุการก (Именительный падеж) ทำหน้าที่ประธานในประโยค ซึ่งใช้ได้กับผู้พูดทุกเพศและทุกวัย

2.) คำที่ 2: «живу»

คำว่า «живу» (ความหมาย: อยู่) เป็นคำกริยาที่เปลี่ยนรูปแล้วในปัจจุบันกาล อยู่ในรูปสรรพนามบุรุษที่ 1 รูปเอกพจน์ («Я» ฉัน, ผม) โดยมีคำกริยาที่อยู่ในรูปตั้งต้น (инфинитив) คือ «жить»

3.) คำที่ 3: «в / на»

คำว่า «в / на» (ความหมาย: ที่) เป็นคำบุพบท ซึ่งเราจะใช้บุพบท «в» หรือ «на» เพื่อระบุสถานที่นั้น ขึ้นอยู่กับประเภทของสถานที่ที่อาศัยอยู่ วิธีที่อธิบายแบบง่ายที่สุดนั้น คือ หากสถานที่เป็นเกาะ เราจะใช้บุพบท «на» ส่วนสถานที่ประเภทอื่นนั้น เราจะใช้บุพบท «в»

4.) คำที่ 4: «(мéсто)»

คำว่า «(мéсто)» (ความหมาย: สถานที่) เป็นคำนามที่เราใช้ระบุสถานที่ที่คุณอาศัยอยู่ โดยชื่อสถานที่นั้นจะอยู่ในอธิการก (Предложный падеж)

ตัวอย่าง

กรรตุการก (Именительный падеж)	อธิกรณการก (Предложный падеж)	ความหมาย
Москв́а	Москв́е	มอสโก
Росси́я	Росси́и	ประเทศรัสเซีย
Таилánd	Таилándе	ประเทศไทย
Бангкóк	Бангкóке	กรุงเทพฯ
Пхукéт	Пхукéте	ภูเก็ต

ตัวอย่างการบอกที่อยู่

Я живу́ в Москв́е.	Я живу́ в Таилándе.	Я живу́ на Пхукéте.
ฉันอาศัยอยู่ที่มอสโก	ฉันอาศัยอยู่ที่ประเทศไทย	ฉันอาศัยอยู่ที่ภูเก็ต

ตอนนี้ลองมาแต่งเรื่องสั้นเกี่ยวกับตัวเองด้วยกัน

Меня́ зову́т _____.	ฉันชื่อ _____
Мне _____ лет.	ฉันอายุ _____ ปี
Я живу́ в / на _____.	ฉันอาศัยอยู่ที่ _____